



## Ein Spießbubengewissen

Von Paul Christian Murray.

(2 Fortsetzung.)

Als das Licht brannte und die Beleuchtung abnahm, verließen die beiden die Wirtschaft und gingen in den Regen hinaus.

"Führen Sie mich in Ihre Wohnung," sagte James, "ich muß ungestört mit Ihnen sprechen."

"Haben Sie vielleicht einige überflüssige Münzen bei sich?" fragte der andere.

James reichte ihm einen Sovereign, den der Mann lachend in Empfang nahm, indem er sagte, er habe etwas Vertrautes bei einem Wohntyp nicht zu sehen bekommen.

"Gleich darauf trat er in eine Wirtschaft, taufte dort etwas ein und kam solbald mit einer in Papier gewickelten Flasche, die aus der Tasche seines Leibrockes herausfuhr, wieder zurück. Nun wanderten sie zusammen nach Dorkingham Court Road, wo sie vor einem Hause anhielten, dessen Thür der Mann mit einem Dreißel öffnete. James folgte ihm hinein und wurde die Treppe hinan in ein buntles Zimmer geführt. Hier stürzte der Fremde eine Limonade ein, bei deren Schein man ein ganz gemütliches Sommererlebnis hatte, nicht behaglich war.

"Wie sind doch hier wie Laienhersteller?" fragte James auf englisch. Der andere antwortete, legte die Kästchen auf den Tisch und wischte seinen Leibrock auf's Bett. Jetzt zeigte sich, daß er einen Vorhang trug, der ihm das Ansehen eines Kommissars der City gab.

"Roch immer Jackson?" fragte James.

"Ja, noch immer Jackson," antwortete der Mann. "Was Sie jetzt sind, ist wohl gleichgültig."

"Für den Jugendstil vollständig gleichgültig," antwortete James, aber ich werde Ihnen nachher den Namen nennen, den ich augenscheinlich führe. Zugewichen mag ich Ihnen sagen, daß die Dinge nicht sehr rosig aussehen." Der Mann, der noch immer auf dem Namen Jackson hörte, mochte eine Handbewegung, als ob er die Wäsch zu Grauen anrufen wolle und daß für übereinstimmend war. "So, hier haben Sie noch die Blume, das ist Handgeld, denn ich bin zufällig in der Lage, eine kleine Arbeit von Ihnen zu verlangen, die auf und rückt bezogen werden müßt. Wenn Sie das thun, sollen Sie auch gut was raus bezahlt werden; anderthalb Pfund."

"Nennen Sie Dolm?" fragte James. "Jackson hält mit seiner Beschäftigung keine und job auf."

"Danke Dolm!" James sagte. "Um ja, ich glaube, ich kann sagen, daß ich Ihnen Dolm treffe."

Bei diesen Worten zog er den Rock heraus, daß es knallte, und stellte die Flasche auf den Tisch. Hierauf noch und schmeidet er am Rock, während Mortimer sein Antlitz enttarnte.

"Ich möchte Dolm bewußt haben und in Erholung bringen, was er jede Minute, jede Stunde des Tages freibt, um gespannten genetzen, in ihm ein peinigendes Vertrauen zu legen, und dabei ist mir nicht ganz gegeben zu plaudern. In gewisser Art und natürlich gegen eine helle Entschuldigung, daß ich im Augenblick sozusagen unter Diana Schau, und..."

"O," erwiderte der andre, "also ja hat die Sache."

"Also," sprach James, "Sie wissen Ihnen etwas; also heraus damit!"

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen. Stundenlang saß er um das Haus in Bloomsbury herum, bedachte Dolm Räumen und Gegen, wie eine Rose eine Maus belauert, und wohin sich Dolm auch begeben mochte, er folgte ihm wie sein Schatten. Zweimal ging Dolm in das Haus, wo Vicars wohnte, und Mortimer erfuhr das Besuchs wegen Stunden, nachdem sie gemacht waren, wenn wir Ihnen Treue mit derselben Treue vergleichen können."

Drei Tage nach der eben erzählten Unterredung sahen Mortimer und sein neuer Diener wieder dem Zimmer der Dorkingham Court Road.

"Sie können sich auf diese Anzeichnungen verlassen," sprach Jackson und reichte James ein Blatt Papier, worauf ein Verzeichnis von Stunden und Dutzendstunden in sauberer Handschrift geschrieben war.

Mortimer zog ein andres Stück Papier aus der Tasche und verglich beide. "Was? Trauen Sie mir etwa nicht?" fragte der andre in beinahe schmerzlicher Stimme.

"Natürlich habe ich Sie verachtet," erwiderte James trocken. "Meine Lage ist zu trüglich, als daß ich irgend jemand blindes Vertrauen setzen könnte. Die beiden Listen stimmen übrigens überein, und es scheint mir, daß mit Dolm mit dem Feinde in Unterhandlung stande. Eintrücksame waren, und die Namen der Eigentümlichen waren lauter darauf geschrieben: 'H. Melton' und 'A. D. Macfarlane'.

"Vor dem Abend werden wir abziehen," fuhr James fort, "Sonnabend schwimmen wir im Kanal, und sechs Tage später wird Monsieur de Melton und sein Freund Mr. Macfarlane auf dem Boden des Vereinigten Staates gelandet sein. Ich verspreche Ihnen, Mr. Dolm, daß wir bei unserm ersten Diner im Hotel Wolferst auf Ihre Gesundheit trinken werden, und Sie dürfen nicht vergessen, uns von einem etwigen Besuch Ihres Geburtslandes in Kenntniß zu setzen. Wir werden Ihnen einen herzlichen Empfang bereiten."

"Und nun?" begann James, "habe ich eine kleine Reue für Sie. Sie waren nie im Leben sicher, also verlieren Sie den Kopf nicht, wenn Sie hören, was ich Ihnen zu sagen habe."

Bei diesen Worten zog er den Rock heraus, daß es knallte, und stellte die Flasche auf den Tisch. Hierauf noch und schmeidet er am Rock, während Mortimer sein Antlitz enttarnte.

"Ich möchte Dolm bewußt haben und in Erholung bringen, was er jede Minute, jede Stunde des Tages freibt, um gespannen genetzen, in ihm ein peinigendes Vertrauen zu legen, und dabei ist mir nicht ganz gegeben zu plaudern. In gewisser Art und natürlich gegen eine helle Entschuldigung, daß ich im Augenblick sozusagen unter Diana Schau, und..."

"O," erwiderte der andre, "also ja hat die Sache."

"Also," sprach James, "Sie wissen Ihnen etwas; also heraus damit!"

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schob ein Glas über den Tisch, stellte die Wasserkaraffe von seinem Wasserkaraffendank und begann aus der mitgebrachten Flasche einzuschöpfen.

"Dann Sie, wann ich einhalten soll?"

Mortimer nickte und machte ein Zeichen mit der Hand, als kaum mehr als im Schlaf voll in das Glas gesogen worden. Jackson suchte sich ein zweites Glas, bediente sich etwas freigebiger und schloß sich.

"Was ist Ihnen die Geschichte durch?" fragte er.

"Ich bitte Sie, lassen Sie uns nur keine Zeit mit feilchen verlieren," antwortete James. "Ich werde Sie anständig bezahlen. Wenn mir Ihre Mindestsumme zehn Pfund steht, werde ich Ihnen wahrscheinlich zwanzig geben, das könnten Sie doch nachgerade wissen, solte ich Ihnen."

"Na, da Sie einmal von Dolm sprechen, und da Dolm ein kleines Spielchen auf eigene Rechnung treibt, so ist es nicht wahr, daß Ihnen etwas mit wert ist?"

"Was? Geld?"

"Zojo," antwortete James, indem er sein Zündholz herzog.

"Ach, haben Sie jemals etwas von Ihrem George Cholmondeley Vicars gehört?"

"Niemals, sowiel ich mich entsinne."

George Cholmondeley Vicars war früher Kommissar in der Stadt von England. Sie erinnert sich doch wohl noch den Namen Schätzungen — der Bruder Robert?"

"Natürlich."

"Robert war es, der hinter die Sache kam und dadurch der Vater viele Tausende getrieben hat, und wie man sagt, soll er endlich dafür belohnt werden.

Jedoch hat er seine Stelle aufgegeben und ist seitdem in einigen ähnlichen Angelegenheiten zu Ratte gegangen worden. Da er schwul ist oder zur Glück hat, weiß ich nicht, und das kommt ja auch auf eins heraus, aber es

wird Sie vielleicht interessieren, zu wissen, daß er gegenwärtig auf Dolm fähndet, der in die Geschichte verwickelt ist, die heute morgen in Old Bailey ihr Ende gefunden hat. Ach Dolm ist noch ein anderer dabei beteiligt. Die Polizei behauptete, es sei der Dolm, aber Sie werden wohl ebenfalls darüber wissen als die Polizei."

"Dolm war der bezeichnete Spionsname, worunter James älter Detektivbeamten des Königreichs bekannt war. 'Ja,' entgegnete er ruhig, obgleich er einige Bedenken bezüglich dem Alters und Geschlechtes des Jungen hatte, "was ist ungeheuer interessant, aber was hat Dolm damit zu thun?"

"Dolm ist gestern Abend bei Vicars in dessen Wohnung gewesen. Er hatte sich höchst eingemummert, aber da ich Ihnen gegenüber unter einer Laterne begegnete, habe ich ihn doch erlaubt. Übrigens hatte ich ihn doch erlaubt, allerdings habe ich ihn sehr lächerlich empfunden, als ich sah, daß er eine große Schleife gebunden, ein achtbarer Gehörd, eine Handtasche, eine Krawatte und ein Paar Handschuhe trug, die ihm nicht gehörten. Er ist ein brauer Kerl, und ich möchte Ihnen alles in der Welt nicht durch eine solche Andeutung verraten."

"Dolm blümte dem vorsichtig bei und schaute sich genug erledigt. Dolm, der bald davon erschien, um den beiden einen freundlichen Besuch zu machen, wurde sogleich von dem schläfrigen Mortimer, als auch von dem nun beruhigten und nicht mehr wütenden Dolm auf's wärmste willkommen geheißen. Allerdings war er ein Schotte und verachtete Leute, die ihm trauten, aber er war doch nicht jenes menschliche Wesen, das durch eine solche Andeutung verunsichert wurde."

"Es ist mir sehr lieb, daß ich Sie endlich gefunden habe," sagte Mortimer, "aber ich kann Ihnen nicht helfen, indem ich Ihnen einen Dreißel öffne. Ich habe Ihnen eine Limonade gegeben, habe ich Ihnen gesagt, und mit Ihrer Hand die Nieten auf den Tisch stellte."

"Die fünf Pfund, die Sie schon haben, werde ich nicht abziehen," sprach er dabei. "Wir wollen sagen, hundert Guineen, dann stürzt es gerade."

"Jackson bewachte mit einem trägen Blick, James sei ein Prinz von großem Geblüte.

"Das nicht gerade," erwiderte dieser, "aber in seinem Alter sieht nicht ebenso aus wie ich Ihnen sagen, daß die Dinge nicht sehr rosig aussehen."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Drittes Kapitel.

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie außerlich, weil..."

"Sehr richtig," sprach der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, "weil Sie zu viel von mir wissen."

Der Mann, der auf den Namen Jackson hörte, schien entschlossen zu sein, sein Geld ehrlich zu verdienen.

"Und außerdem," lachte James, indem er sich mit einem schönen, freundlichen Lächeln erhob und seinen Gesichtern an die Brust tippte, "finden Sie au



**De Laval Separatoren.**  
98 Prozent der Molkereien auf dem amerikanischen Kontinent gebrauchen ausschließlich **De Laval Separatoren** und die Fabrikation von Separatoren in Fabrikgrößen ist von allen außer der **De Laval Separator Co.** eingestellt worden. Andere Fabriken richten ihre Anstrengungen nur auf den Verkauf an Farmer, wobei wifend, daß diese nicht so anspruchsvoll sind in ihren Anforderungen wie die Molkereien.

Die Molkereiherrschaft weiß, daß der **De Laval** notwendig ist, um den größten Nutzen zu erzielen, und sein auf praktische Erfahrung gegründetes Urteil ist der höchste Führer für eine gute Anlage für den Farmer.

Schreibt um Namen des nächsten Agenten und Katalog.  
**The DeLaval Separator Co.,**  
Montreal      Winnipeg      Vancouver

### Farm und Haus.

#### Deutschland als Bahnbrecher.

Vor ungefähr 25 Jahren wurde in Deutschland ein interminärer Kampf gegen die Geister der Menschheit, die Schwundkraft, eingeleitet. Anfangs stand man den Bewegungen ausgesprochen feindselig gegenüber, mit der Zeit aber begannen die Zweite zu vertreten, und diese wuchs nun, doch der Kampf eines Vierteljahrhunderts nicht unfeindlich geführt worden ist. Um allen Einwendungen den Boden entzischen zu können, sind über die ersten Erfolge genau Statistiken getragen worden. Sie reichen bis zum Jahre 1887 zurück, erzielten bis jetzt über einen Zeitraum, der ein abso- lutes Höchstes ist, darüber zuviel, ob man auf dem rothen Wege ist, ob vor allem die dauernden Erfolge die aufgewandten Kosten und Risiken lohnen. Diese Frage kann bedingungslos bejaht werden, denn das Ergebnis der statistischen Feststellungen zeigt, daß die Erfolge von Jahr zu Jahr erfreulicher geworden sind, so daß das Gesamtergebnis nur als ein außerordentlich günstiges bezeichnet werden kann.

Vor dreizehn Jahren noch, im Decen- taurtum 1877—1881, fanden in Deutschland auf 100,000 Einwohner im Durchschnitt jährlich 357 Todesfälle infolge der Lungentuberkulose. Im folgenden Jahrzehnt waren es noch 316 Fälle im Jahre 1901, aber nur noch 191. Durch die Erfolge des ersten Jahrzehnts ermutigt ging die Bevölkerung der Alters- und Zwischenberufung, die im Stumpf ar- zte, die pochte Post die Führung übernommen hat, dazu über, die Heilbehandlung auch auf andere Fälle auszuüben.

Der Zahl der schwand- lungenen Männer, die in den betroffenen Familien dieser großartigen Situations behandelten wurden, hat sich von 1897 bis 1908 mehr als verdoppelt.

Zugleich zeigt sich der Prozent der Gebevölkern auf der gleichen Höhe oder meist sogar noch ein wenig. Gegenüber der früheren Hoffnungslösungen der Lungentuberkulose ist es doch ein großer Triumph, daß im Jahre 1908 auf 100 behan- delte Männer 81 und auf 100 be- handelte Frauen sogar 80 Heilserfolge haben. Da bei den wegen anderer Krankheiten Behandelten die entsprechenden Zahlen 82 und 83 sind, so kann jetzt für die Lungentuberkulose nicht mehr eine so viel schlechtere Prognose geteilt werden wie für andere Volkskrankheiten. Eine genaue Untersuchung aller erreichbaren Patienten hat fröhlich ergeben, daß die Erwerbsfähigkeit der nur einmal Behandelten nach fünf Jahren wieder etwas zurückgegangen war, allein der Beruf ist nicht viel größer als bei anderen Krankheiten und überdies läßt sich auch bei den schweren Fällen in Bezug auf die Dauer des Erfolges von Jahr zu Jahr ein zahlenmäßiger Fortschritt konstatieren.

Doch solche Erfolge nicht mit seinen Mitteln erzielen lassen, liegt auf der Hand. Die Kosten für die Behandlung eines Kranken in einer der deutschen Lungensanatorien fallen auf rund hundert Dollars, für die 38,725 Lungentuberkulose, die im Jahre 1908 verplegt wurden, müßten also abgesehen von der Vergrößerung des Anfangskapitals der Anstalten, reichlich dreieinhalb Millionen Dollars ausgegeben werden. Deshalb ist auf dem Berliner internationalen Über- fölge-Kongress vom Jahre 1899 ein Plan entworfen worden, die an der Lubertafel Erkrankten, die noch nicht bettlägerig sind, durch eine bilanzierte Behandlungswelt zu heilen. Das konnte gelingen, wenn man das Sanatoriumsrecht der Kür. Riegen in freier Lust, nur während des Tages in Anwendung brachte und die Patienten für die Kür in ihre deinsti- gierten und tagsüber gründlich gelassenen Wohnung zurückkehren ließ. Der Staat stellte Waldparzellen zur inschließenden Benutzung für solche Erholungsstätten zur Verfügung, die Selbsthilfe vom Roten Kreuz leist die für den Kriegssoll vorrätig gehaltenen transportablen Paraden und Liegestühle. Freiwillige Vereine sorgten für die billige Versorgung, die Staatsseelsobahn gewährten Fahrpreismäßigkeiten, und freiwillige Beiträge sowie die Spenden der Ar- menverwaltung und der Krankenfamilien deckten die Kosten. Der Erfolg war im Anfangsstadium der Lungentuberkulose so günstig, daß dieses System in zwei Erholungsstätten für Männer, zweitens für Frauen und kleinen Kindern rings um Berlin Sommer und Winter im Gange ist. Heute können weitaufliegende Personen auf den Wegen führen die Wald-

luft genießen und die Heilung ihrer fränkten Lungen fordern. Die Kosten belaufen sich pro Tag und Kranken auf fünf bis zwanzig Tents.

Dieses vor zehn Jahren in Berlin erstmals eingeführte Verfahren hat in den letzten Jahren viel Nachahmung gefunden. Es steht jetzt in Deutschland bereits über hundert solche Erholungsstätten. Sie haben vor den ohnmächtigen Errichtungen, in anderen Ländern den Vorteil, daß sie den Kranken während der Dauer der Kur absolute Ruhe und die Vorteile der Einwirkung des Sonnenlichts sichern. In anderen Ländern läuft man die Kranken bei Tage ihrer Behandlung nachheben und mit der Nacht in Freien verbringen; ein Verfahren, mit dem man nur sehr mögliche Erfolge erzielt hat. In Deutschland rednet man im Durchschnitt bei stunden vier und bei Erholungen um bis sechs Wochen auf eine Stunde in der Erholungsstätte. Aber erst die Kombination der Erholungsstätten mit den Lungensanatorien erlaubt die Gewährung einer passenden Behandlung für jeden noch ausdrucks- volleren Fall von Tuberkulose in den breiten Siedlungen der Bevölkerung. Diese Vereinigung muß deshalb auch das Ziel des Kampfes sein, denn auch hier langsam in Fluss kommt. Was uns fehlt, ist die Organisierung der vernagerten Straße, wie Deutschland sie sich geahnt hat. Und der Eifer fehlt uns, mit dem man den Kampf im altenater Lande eingesetzt und durchgeführt hat; das Verständnis für die Bedeutung des Kampfes und wohl auch noch etwas von der Oberflächlichkeit, die das deutsche Volk auch auf diesem Gebiete befindet. Nur der einen wie in den anderen Begehung können wir von Deutschland geradezu alles lernen.

Ber den Abonnementsbetrag noch nicht eingehandelt hat, sollte es jetzt und uns damit eine kleine Neu- jahrsfreude bereiten. Man sollte auch gleich für das Jahr 1910 bezahlen. Dadurch werden wir in den Stand gesetzt, den "Courier" immer mehr zu verbessern und zu verbreiten.

So lohnt uns weiter als gute Freunde Hand in Hand arbeiten!

Programm der Getreide-Ausstellung der Provinz Saskatchewan, Regina, 25.—28. Januar.

Dienstag den 25. Januar.

9.00 Registration der Delegaten.

9.30 Wohlmeinungsrede. — Hon. W. A. Motherwell.

10.00 Die Aktionen einer landwirtschaftlichen Gesellschaft. — James Murray.

10.30 Diskussion.

10.40 Wie der Sekretär helfen kann, vom Standpunkt des Präsidenten, zur Entwicklung einer fräftigen Gesellschaft. Fünf-Minuten-Ansprachen von drei Präsidenten.

10.55 Diskussion.

11.00 Wie der Präsident und Direktor helfen können, vom Standpunkt des Sekretärs, zur Entwicklung einer fräftigen Gesellschaft. Fünf-Minuten-Ansprachen von drei Präsidenten.

11.15 Diskussion.

11.20 Wie die Mitglieder einer Gesellschaft eine fräftige Organisation aufbauen können. Fünf-Minuten-Ansprachen von drei Repräsentanten landw. Gesellschaften.

11.35 Diskussion.

11.40 Ernennung von Komitee.

11.45 Registration verpästerter Delegaten.

1.30 Untere landwirtschaftl. Gesellschaften im Jahre 1909. — Dr. H. G. Reed.

1.55 Diskussion.

2.10 Saat-Ausstellungen u. Saatfeld-Wettbewerbe im Jahre 1909 und einige projektive Änderungen für 1910. — Dr. H. G. Reed.

2.25 Diskussion.

3.40 Einige ausnehmungsweise Eigen- schaften einer Prämienliste. — Dr. H. G. Reed.

4.00 Diskussion.

4.15 Einige nötwendige Verbesserungen der landwirtschaftlichen Ausstellungen. — Dr. H. G. Reed.

4.45 Diskussion.

5.00 Einige wesentliche Dinge zur erfolgreichen Abhaltung einer landwirtschaftlichen Ausstellung. — Dr. H. G. Reed.

5.30 Diskussion.

8.00 Städte-Begrüßung. — Bürgermeister William. — Ant-

wort W. A. Munro.  
Echo vom Trocken-Farmen-  
kreis. — Hon. W. A. Mother-  
well.

Erziehung zum ländlichen Le-  
ben. — Prof. W. C. Murray.

Mittwoch den 26. Januar.

9.00 Kritik des ausgestellten Wei-  
zens. — J. Murray.

9.20 Demonstration in Weizen-Be-  
urteilung. — Dr. A. Hund und  
J. Murray.

10.20 Einige Zustände, die den  
Winden des westkanadi-  
schen Weizens herabsetzen  
drohen. — John A. Moore.

10.50 Diskussion.

11.05 Landwirtschaftl. Fortbildungsb-  
arbeit. — Dr. H. And.

11.35 Diskussion.

1.30 Aufträge des Vorlesenden.

1.40 Beurteilung schwerer Pferde.

2.00 Demonstration. — Dr. A. G.  
Hoepfner.

2.30 Diskussion.

3.00 Pferd - Klassifizierung. Do-  
mination. — Prof. W. J.  
Motherford.

3.30 Diskussion.

4.20 Schätztröhre Beurteilung. Do-  
mination. — Dr. Anderson.

4.50 Diskussion.

5.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

5.30 Diskussion.

6.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

6.30 Diskussion.

7.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

7.30 Diskussion.

8.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

8.30 Diskussion.

9.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

9.30 Diskussion.

10.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

10.30 Diskussion.

11.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

11.30 Diskussion.

12.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

12.30 Diskussion.

1.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

1.30 Diskussion.

2.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

2.30 Diskussion.

3.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

3.30 Diskussion.

4.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

4.30 Diskussion.

5.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

5.30 Diskussion.

6.00 Verteilung der Preise.

Model Farmers' Club. Ver-  
sammlung von Delegaten der  
Gesellschaft von Grenfell.

Erntete, die wir haben kön-  
nen und wann wir sie haben  
sollen. — A. A. Mantie.

6.30 Diskussion.











# The Prudential In Canada

Die Prudential Insurance Company of America, nachdem sie die noetigen Sicherheiten hinterlegt und allen anderen Anforderungen der Versicherungs-Abteilung von Canada genugt hat, hat sie die Erlaubnis erhalten, in Canada Geschäfte zu tun und offeriert eine erstklassige, voellig garantie.

## Lebensversicherung zu niedrigen Preisen

Die Prudential war der Pionier in industrieller oder wochentlicher Zahlung, Lebensversicherung in Amerika.

Die Prudential war die erste Gesellschaft in Amerika, welche das System sofortiger Zahlung von Ansprüchen nach Erhalt sicherer Beweise des Todes einfuehrte.

Gesamtzahlung an Polizen-Inhaber seit Organisation  
zuzüglich der Summe mit Zinsen zu deren Kredit,

Über 315 Millionen Dollars

Gewöhnliche und  
Industrielle Polizen.  
Alter 1 bis 70 Jahre.  
Beide Geschlechter.  
Betrag \$15  
bis \$100,000.

### The Prudential Insurance Co. of America

Incorporated als eine Aktien-Gesellschaft vom Staat New Jersey.

John F. Dryden, Präsident.

Haupt-Office, Newark, N. J.

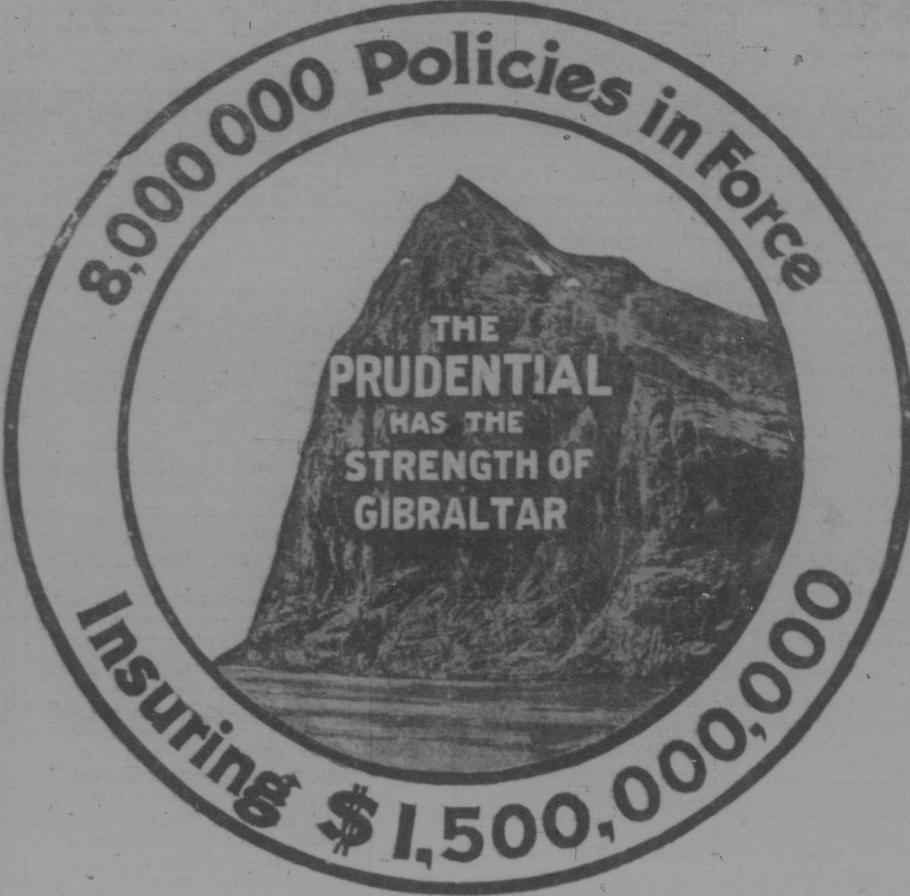
Agenten verlangt zum Schreiben Gewöhnlicher und Industrieller Lebensversicherungen.

Gutes Einkommen — Beförderung — Beste Gelegenheiten — Jetzt!

Zweig-Office in Regina } E. A. Sayers, Agenturen-Organisator, Dark Block.  
D. C. Symington, Asst.-Supt., Dark Block.

Agenten: W. J. Southern, F. Kohlruhs.

Prudential Agenten besuchen nun diese Nachbarschaft. Sie werden Ihnen eine sehr lebendige Geschichte erzählen, wie Lebensversicherung das Haus gerettet, die Witwe beschützt und die Kinder erzogen hat. Lassen Sie auch erzählen.



Was von der Regierung bestätigt ist und jederzeit hat die Regierung das Vorrecht, einen Kontrolleur zu senden, um die Bücher zu untersuchen, und weiß dann den Männern, die in der Hauptoffizie arbeiten, wenn dieselben nicht stimmen, wo dieselben, wenn nur ein Cent veruntreut wird, große Strafe drohen müssen. Das ist es eingegangen, dass der Verwalter sowie die Geschäftsführer der Versicherung stellen müssen für die Summe, die ihnen amvertraut wird. Da es eine unmöglich ungrosse Stote in Indien und Verhandlungen geben, gibt es von Zeit zu Zeit Nachrichten durch die Spalten des Courier. Der Courier macht ständig über die Sache auf und wird interessiert, soll nur die Zeitung lesen und werdet immer was Neues von eurem alten Vorläufer des Deutschen in West-Canada hören. Doch wenn wir eine Haupt-Offizie-Beteiligung gründen werden, dann werden wir einen Mann auf eine Zeit ausschicken, um Verhandlungen abzuhalten. Schreibt mir liebig an den Verein und bedient auch, dass die Bauten und die ersten Anfänge müssen. Das Unterhalten des Vereins ist auch mit Ausgaben verbunden, und verleiht nicht einen Dollar für 1910 einzufinden. Denn viele Hände machen bald was zu Ende, wiewohl dies ein schwäbisches Sprichwort ist. Das tut nichts für Sache. Ich kannne ja aus Sachverständigen und habe noch ein Stück von der Natur gezeigt und gesagt: Ich geb mir drum, wenn es michnein Stoff losst, was mer anfangen kann, mifse mir auch durchgehen. Und so auch diese Sache. Angesangene ist vielleicht jetzt, jetzt End als das Seine, ob wir nicht, wenn wir 1911 scheitern werden, in allen deutschen Dämmen deutsche Gesellschaftsläden eröffnen, haben werden. Vorwärts und lasst den Mut nicht sinken.

Mit bestem Gruss von der Canadian German Trading Co. Limited.  
M. V. B. Schellin,  
Secretary.

Nörper bedeckt mit Gejima. Doch Sam und beide ihm Herr A. M. Brooks, Wellington Street, St. John, sagt: Vor 10 Jahren zog ich mit Gejima zu, das quer auf meinem Raden erhielt und fuhr auf die Brücke und den ganzen Körper ausschobte. Der Doctor dachte, es war durch Reaktion meines Armes her vorgetrieben und den Radierkreis, da ich in einer Papiermühle arbeitete. Ich ging an zu Doktor, aber anstatt das die Krankheit natürlich wurde sie schlimmer, und mein ganzer Körper war bald in einem furchtblichen Zustand. Die Haut schüttelte sich und das rohe Fleisch kam hervor.

Ich litt furchtbar vom Zischen und mußte ganz zu Hause bleiben. Da ich keine Besserung sah, nahm ich meine

Zurflucht zu den gewöhnlichen Salben, die für Hautkrankheiten empfohlen werden, aber trocken ich jede verachtete, waren keine trocken genug, um eine Heilung zu bringen, bis ich anfang, Jam Bals zu gebrauchen.

Die erste Anwendung von Jam Bals brachte mir einige Erleichterung, und da ich nur leicht gebrauchte, gingen die Schmerzen allmählich weg und das furchtbare Jucken verschwand vollständig. Es bildeten sich Narben auf der Haut, aber Jam Bals vertreibt diese und trocknet die Haltung eines langsam war, was sie vollständig.

Wenn ich an irgend einer Hautkrankheit leide, macht nicht obiges Feuer und verhindert alles mögliche vor Jam Bals. Nehmt Jam Bals zuerst bei allen Drogen und Löden 50c die Schachtel oder porree von der Jam Bals Co., Toronto, gegen Einwendung des Preises.

Chamberlain's Hautmittel ist keine gewöhnliche alltägliche Hautpflege. Es ist ein verdienstvolles Mittel für all die jungen und geschäftlichen Komplikationen, die von Erfahrungen im Büro, der Reise, der Braut oder der lange herrichten. Verkauf von allen Drogisten und Händlern.

Bestimmungen des Jagdgerichts. Da die Jagdgesetze noch andauern, halten wir es für viele unterer Leier in Sasbachwohnen von grösster Bedeutung, zu wissen, wann die verschiedenen Arten von Wild gefangen werden dürfen. Einige Leier haben uns dringend gebeten, sie über die Bestimmungen des Jagdgerichts aufzuklären. „Unserneid des Jagdgerichts schützt vor Strafe nicht.“ Das hat sicher mehr wie ein cramer Kinder erfahren und wollen wir darum unser Bestes tun, unsere Leier vor Jagdgericht, haben werden. Vorwärts und lasst den Mut nicht sinken.

Mit bestem Gruss von der Canadian German Trading Co. Limited.

M. V. B. Schellin,  
Secretary.

liche Hirsche, Moose und Elche in einer Saison tödlich. Es ist nicht erlaubt, mehr als 10 Rebhühner, Putzies oder Waldhühner an einem Tag zu tödlich. In einer Saison darf niemand mehr als 100 Hühner schließen.

Richtungsweise müssen eine Jagdligens haben. Diese kostet für alles Wild \$100 und für Fliegling \$50.

Es ist gesetzlich verboten, weibliche Hirsche irgend welcher Art wie auch Dunge zu schließen. Ferner darf man nicht am Sonntag tödlich.

Wenn man auf dem Grundstück eines Landen jagen will, muss man die Erlaubnis dazu eingehen. Auch darf man während der Jagd nicht auf Wild jagen, d. h. von einer Stunde nach Sonnenuntergang bis eine Stunde vor Sonnenaufgang. Verboten ist es auch, durch Wild, Narfotia, Nachrichten, Zellen, Schlügen, Federn, automatische Waffen gewehre usw. Wild zu verhindern. Niemand anders als der Schlie der Prädikanten und Rebhühner zum Verkauf anbieten.

Unseren werten Leier zur Nachfrage in den Northern Bank, Scarth Street, in Zimmer 104 zu ebener Erde befinden und werden wir uns freuen, unsere Freunde unumso mehr dort recht oft begrüßen zu können.

Sachsenhausen Courier Publ. Co.

Bestimmungen des Jagdgerichts.

Da die Jagdgesetze noch andauern, halten wir es für viele unterer Leier in Sasbachwohnen von grösster Bedeutung, zu wissen, wann die verschiedenen Arten von Wild gefangen werden dürfen. Einige Leier haben uns dringend gebeten, sie über die Bestimmungen des Jagdgerichts aufzuklären. „Unserneid des Jagdgerichts schützt vor Strafe nicht.“ Das hat sicher mehr wie ein cramer Kinder erfahren und wollen wir darum unser Bestes tun, unsere Leier vor Jagdgericht, haben werden. Vorwärts und lasst den Mut nicht sinken.

Mit bestem Gruss von dem Gesetz.

Canadian German Trading Co. Limited.

M. V. B. Schellin,  
Secretary.

Nörper bedeckt mit Gejima.

Doch Sam und beide ihm

Herr A. M. Brooks, Wellington Street, St. John, sagt: Vor 10 Jahren zog ich mit Gejima zu, das quer auf meinem Raden erhielt und fuhr auf die Brücke und den ganzen Körper ausschobte. Der Doctor dachte, es war durch Reaktion meines Armes her vorgetrieben und den Radierkreis, da ich in einer Papiermühle arbeitete. Ich ging an zu Doktor, aber anstatt das die Krankheit natürlich wurde sie schlimmer, und mein ganzer Körper war bald in einem furchtblichen Zustand. Die Haut schüttelte sich und das rohe Fleisch kam hervor.

Ich litt furchtbar vom Zischen und mußte ganz zu Hause bleiben. Da ich keine Besserung sah, nahm ich meine

Zurflucht zu den gewöhnlichen Salben, die für Hautkrankheiten empfohlen werden, aber trocken ich jede verachtete, waren keine trocken genug, um eine Heilung zu bringen, bis ich anfang, Jam Bals zu gebrauchen.

Die erste Anwendung von Jam Bals brachte mir einige Erleichterung, und da ich nur leicht gebrauchte, gingen die Schmerzen allmählich weg und das furchtbare Jucken verschwand vollständig. Es bildeten sich Narben auf der Haut, aber Jam Bals vertreibt diese und trocknet die Haltung eines langsam war, was sie vollständig.

Wenn ich an irgend einer Hautkrankheit leide, macht nicht obiges Feuer und verhindert alles mögliche vor Jam Bals. Nehmt Jam Bals zuerst bei allen Drogen und Löden 50c die Schachtel oder porree von der Jam Bals Co., Toronto, gegen Einwendung des Preises.

Chamberlain's Hautmittel ist keine gewöhnliche alltägliche Hautpflege. Es ist ein verdienstvolles Mittel für all die jungen und geschäftlichen Komplikationen, die von Erfahrungen im Büro, der Reise, der Braut oder der lange herrichten. Verkauf von allen Drogisten und Händlern.

Bestimmungen des Jagdgerichts.

Da die Jagdgesetze noch andauern, halten wir es für viele unterer Leier in Sasbachwohnen von grösster Bedeutung, zu wissen, wann die verschiedenen Arten von Wild gefangen werden dürfen. Einige Leier haben uns dringend gebeten, sie über die Bestimmungen des Jagdgerichts aufzuklären. „Unserneid des Jagdgerichts schützt vor Strafe nicht.“ Das hat sicher mehr wie ein cramer Kinder erfahren und wollen wir darum unser Bestes tun, unsere Leier vor Jagdgericht, haben werden. Vorwärts und lasst den Mut nicht sinken.

Mit bestem Gruss von dem Gesetz.

Canadian German Trading Co. Limited.

M. V. B. Schellin,  
Secretary.

Nörper bedeckt mit Gejima.

Doch Sam und beide ihm

Herr A. M. Brooks, Wellington Street, St. John, sagt: Vor 10 Jahren zog ich mit Gejima zu, das quer auf meinem Raden erhielt und fuhr auf die Brücke und den ganzen Körper ausschobte. Der Doctor dachte, es war durch Reaktion meines Armes her vorgetrieben und den Radierkreis, da ich in einer Papiermühle arbeitete. Ich ging an zu Doktor, aber anstatt das die Krankheit natürlich wurde sie schlimmer, und mein ganzer Körper war bald in einem furchtblichen Zustand. Die Haut schüttelte sich und das rohe Fleisch kam hervor.

Ich litt furchtbar vom Zischen und mußte ganz zu Hause bleiben. Da ich keine Besserung sah, nahm ich meine

Zurflucht zu den gewöhnlichen Salben, die für Hautkrankheiten empfohlen werden, aber trocken ich jede verachtete, waren keine trocken genug, um eine Heilung zu bringen, bis ich anfang, Jam Bals zu gebrauchen.

Die erste Anwendung von Jam Bals brachte mir einige Erleichterung, und da ich nur leicht gebrauchte, gingen die Schmerzen allmählich weg und das furchtbare Jucken verschwand vollständig. Es bildeten sich Narben auf der Haut, aber Jam Bals vertreibt diese und trocknet die Haltung eines langsam war, was sie vollständig.

Wenn ich an irgend einer Hautkrankheit leide, macht nicht obiges Feuer und verhindert alles mögliche vor Jam Bals. Nehmt Jam Bals zuerst bei allen Drogen und Löden 50c die Schachtel oder porree von der Jam Bals Co., Toronto, gegen Einwendung des Preises.

Chamberlain's Hautmittel ist keine gewöhnliche alltägliche Hautpflege. Es ist ein verdienstvolles Mittel für all die jungen und geschäftlichen Komplikationen, die von Erfahrungen im Büro, der Reise, der Braut oder der lange herrichten. Verkauf von allen Drogisten und Händlern.

Bestimmungen des Jagdgerichts.

Da die Jagdgesetze noch andauern, halten wir es für viele unterer Leier in Sasbachwohnen von grösster Bedeutung, zu wissen, wann die verschiedenen Arten von Wild gefangen werden dürfen. Einige Leier haben uns dringend gebeten, sie über die Bestimmungen des Jagdgerichts aufzuklären. „Unserneid des Jagdgerichts schützt vor Strafe nicht.“ Das hat sicher mehr wie ein cramer Kinder erfahren und wollen wir darum unser Bestes tun, unsere Leier vor Jagdgericht, haben werden. Vorwärts und lasst den Mut nicht sinken.

Mit bestem Gruss von dem Gesetz.

Canadian German Trading Co. Limited.

M. V. B. Schellin,  
Secretary.

Nörper bedeckt mit Gejima.

Doch Sam und beide ihm

Herr A. M. Brooks, Wellington Street, St. John, sagt: Vor 10 Jahren zog ich mit Gejima zu, das quer auf meinem Raden erhielt und fuhr auf die Brücke und den ganzen Körper ausschobte. Der Doctor dachte, es war durch Reaktion meines Armes her vorgetrieben und den Radierkreis, da ich in einer Papiermühle arbeitete. Ich ging an zu Doktor, aber anstatt das die Krankheit natürlich wurde sie schlimmer, und mein ganzer Körper war bald in einem furchtblichen Zustand. Die Haut schüttelte sich und das rohe Fleisch kam hervor.

Ich litt furchtbar vom Zischen und mußte ganz zu Hause bleiben. Da ich keine Besserung sah, nahm ich meine

Zurflucht zu den gewöhnlichen Salben, die für Hautkrankheiten empfohlen werden, aber trocken ich jede verachtete, waren keine trocken genug, um eine Heilung zu bringen, bis ich anfang, Jam Bals zu gebrauchen.

Die erste Anwendung von Jam Bals brachte mir einige Erleichterung, und da ich nur leicht gebrauchte, gingen die Schmerzen allmählich weg und das furchtbare Jucken verschwand vollständig. Es bildeten sich Narben auf der Haut, aber Jam Bals vertreibt diese und trocknet die Haltung eines langsam war, was sie vollständig.

Wenn ich an irgend einer Hautkrankheit leide, macht nicht obiges Feuer und verhindert alles mögliche vor Jam Bals. Nehmt Jam Bals zuerst bei allen Drogen und Löden 50c die Schachtel oder porree von der Jam Bals Co., Toronto, gegen Einwendung des Preises.

Chamberlain's Hautmittel ist keine gewöhnliche alltägliche Hautpflege. Es ist ein verdienstvolles Mittel für all die jungen und geschäftlichen Komplikationen, die von Erfahrungen im Büro, der Reise, der Braut oder der lange herrichten. Verkauf von allen Drogisten und Händlern.

Bestimmungen des Jagdgerichts.

Da die Jagdgesetze noch andauern, halten wir es für viele unterer Leier in Sasbachwohnen von grösster Bedeutung, zu wissen, wann die verschiedenen Arten von Wild gefangen werden dürfen. Einige Leier haben uns dringend gebeten, sie über die Bestimmungen des Jagdgerichts aufzuklären. „Unserneid des Jagdgerichts schützt vor Strafe nicht.“ Das hat sicher mehr wie ein cramer Kinder erfahren und wollen wir darum unser Bestes tun, unsere Leier vor Jagdgericht, haben werden. Vorwärts und lasst den Mut nicht sinken.

Mit bestem Gruss von dem Gesetz.

Canadian German Trading Co. Limited.

M. V. B. Schellin,  
Secretary.

Nörper bedeckt mit Gejima.

Doch Sam und beide ihm

Herr A. M. Brooks, Wellington Street, St. John, sagt: Vor 10 Jahren zog ich mit Gejima zu, das quer auf meinem Raden erhielt und fuhr auf die Brücke und den ganzen Körper ausschobte. Der Doctor dachte, es war durch Reaktion meines Armes her vorgetrieben und den Radierkreis, da ich in einer Papiermühle arbeitete. Ich ging an zu Doktor, aber anstatt das die Krankheit natürlich wurde sie schlimmer, und mein ganzer Körper war bald in einem furchtblichen Zustand. Die Haut schüttelte sich und das rohe Fleisch kam hervor.

Ich litt furchtbar vom Zischen und mußte ganz zu Hause bleiben. Da ich keine Besserung sah, nahm ich meine

Zurflucht zu den gewöhnlichen Salben, die für Hautkrankheiten empfohlen werden, aber trocken ich jede verachtete, waren keine trocken genug, um eine Heilung zu bringen, bis ich anfang, Jam Bals zu gebrauchen.

Die erste Anwendung von Jam Bals brachte mir einige Erleichterung, und da ich nur leicht gebrauchte, gingen die Schmerzen allmählich weg und das furchtbare Jucken verschwand vollständig. Es bildeten sich Narben auf der Haut, aber Jam Bals vertreibt diese und trocknet die Haltung eines langsam war, was sie vollständig.

Wenn ich an irgend einer Hautkrankheit leide, macht nicht obiges Feuer und verhindert alles mögliche vor Jam Bals. Nehmt Jam Bals zuerst bei allen Drogen und Löden 50c die Schachtel oder porree von der Jam Bals Co., Toronto, gegen Einwendung des Preises.

Chamberlain's Hautmittel ist keine gewöhnliche alltägliche Hautpflege. Es ist ein verdienstvolles Mittel für all die jungen und geschäftlichen Komplikationen, die von Erfahrungen im Büro, der Reise, der Braut oder der lange herrichten. Verkauf von allen Drogisten und Händlern.

Bestimmungen des Jagdgerichts.

**Seid Ihr vorbereitet**

für das Winterwetter?

Wenn nicht,

**Telephonie.t 62**

ums bestellt die beliebten

**Banff Briquettes**

Alle Orders gefüllt, sobald eingelaufen.

**Einnal probiert**

beweist man sie immer. Sie geben ein gutes Feuer.

**Whitmore Bros.****Banff Hard Kohle**

Kaufleute.

**Regina Pharmacy Store**

1719 Scarth Straße, Regina.

**Regina.**

— Herr V. M. Bredt kam am letzten Freitag von Winnipeg wieder in Regina an. Auf der Rückreise nach Winnipeg machte er viele Erfahrungen aus der E. R. R. und es nahm an 3 Tage, ehe der Zug von Regina dort aufwärts nachdem die Maschine einige Male entgleist und schließlich noch in einem Schneefeld hineingefahren war.

— Herr V. A. Bredt, der Sohn unseres Geschäftsführers V. M. Bredt, der auf dem Landwirtschaftlichen College in Winnipeg studiert, kam im Rahmen für die erzielbaren standarten als erster mit 1. Stoffe Ehren durch. Es ist uns als Deutsche sehr angenehm, diese Mitteilung machen zu können und gratulieren wir Herrn V. A. Bredt, das Rahmen so glänzend bestanden zu haben. Im Rahmen für zweitjährige Kandidaten war Herr Abel von Earl Grey der erste.

— Foster prophezeit, daß der Monat Januar bis zur Mitte möglichst kalt bleiben wird. Danach wird ein Blizgard folgen, der sehr kaltes Wetter einleitet, das eine Zeitlang anhalten wird.

— Am Montag den 17. Januar wird ein Unterhaltungs-Abend vom Jungfrauenverein der St. Mary's Kirche veranstaltet. Es werden zwei Theaterstücke: "Die Erbtaute" und "Das verborgne Freudenzimmer" gegeben.

Ein besonders komischer Zwischenfall wird von zwei Herren gespielt werden. Der Eintritt ist für Erwachsene 35 und für Kinder 15 Cents. Tickets sind schon jetzt bei den verschiedenen Vereinsmitgliedern zu kaufen. Für die zwei Jungfrauen, die die meiste Tickets verkaufen, sind zwei Preise bestimmt. Niemand verläßt es, sich zeitig genug Tickets zu besorgen.

— Wir machen nochmals darauf aufmerksam, daß Herr L. L. Kramer, Präsident des Katholischen Männer-Vereins, jetzt allwochenentlich einmal Unterricht im Englischen für Erwachsene erteilt. Der Unterricht wird Freitag Abends, Beginn 8 Uhr, in der Grammatikschule erteilt, und ist kostlos. Eine gute Gelegenheit für solche, die eine größere Kenntnis des Englischen aneignen wollen.

— Die öffentliche Bibliothek Reginas erfreut sich stetig steigender Beliebtheit. In dem verflossenen Jahr wurden fast 33,500 Bücher aus der Bibliothek entliehen. Von diesen waren 23,318 Romane und Novellen, 4,525 Jugendbücher. Der Reisegesell sich wie folgt zusammensetzen: Philosophie 188, Religion 388, Soziologie 512, Naturwissenschaften 412, Künste 676, Kunst 344, Literatur 350, Biographie 691.

— Im Herdbuch eingetragener Shorthorn-Bulle steht zum Decken bereit im Waverly Hotel Stall. F. Rosen, Eigentümer.

— Die "Große Regina"-Bewegung hat bereits große Dimensionen angenommen und hat die Organisation bereits zu 2000 Mitgliedern. Es sind schon über 15,000 Dollars eingezahlt worden. Das ist recht so. Wir wollen alle unter Beibehaltung eines größeren und schöneren Regina.

Eine angenehme Nachricht in Verbindung mit dem "Großen Regina" ist die, daß ungefähr 30 Meilen südwestlich von der Stadt ein großes Brotkloß-Lager entdeckt ist, das hunderttausende von Tonnen Nahrungsmittel enthält soll. Das würde für Regina bühnige Kraft und damit industrielle Entwicklung bedeuten.

— Bei der letzten Sitzung der Direktoren der Agricultural & Industrial Exhibition Association legte Herr J. Cole, Mr. P. V. seine Stellung als Präsident der Vereinigung nieder. Herr H. A. Laird erklärte, er könne den Direktorenposten nicht annehmen. Beide bestätigen ihren Entschluß darum, daß ihre Zeit zu sehr in Anspruch genommen sei. Es wurde beschlossen, Herrn Lairds Amtsantritt anzunehmen, da gegen die Beipräzung betreffs Herrn Cole's Amtsantritt auf die nächste Sitzung zu verschieben. Auf Antrag Herrn P. V. Preeds wurde dann beschlossen, daß das bereits ernannte Komitee der Direktoren-Behörde Personen für den Präsidentenposten vorzuschlagen habe.

**Unterhaltungs-Abend der Teutonia.**

Der am letzten Donnerstag Abend vom Deutschen Verein "Teutonia" veranstaltete Unterhaltungsabend mit Tanz war in jeder Hinsicht ein großer Erfolg. Die Vereinsmitglieder hatten alle schon seit Wochen ihr Bestes getan, um den Abend so unterhaltsam wie möglich zu machen. Es nahmen im Ganzen über hundert Personen an der Feier teil und alle erklärten, daß sie noch nie einen schöneren Abend untereinander erlebt hätten. Wenn Leute, die schon mindestens ein Dutzend Jahre in Regina sind, sagten: "Das war der schönste Abend, den die Deutschen Reginas bis jetzt veranstaltet haben". So will das schon etwas sagen.

Der Präsident des Vereins Herr Theodor Schmidt eröffnete das Programm mit einer Ansprache, in der Ernst und Humor aufs beste vereint waren und gab damit dem Abend sofort sein Gepräge. Einige weitere wochentliche miteinander und bildeten die Jubiläer bis nach 10 Uhr, als der Tanz in sein Recht trat, in schönster Stimmung. Herr W. Palm fungierte als Vorzuhörer.

Der aus ungefähr 12 Mitgliedern der "Teutonia" bestehende Männerchor unter Leitung des Dirigenten J. Henken trug vier deutsche Volkslieder vor, die sehr gut gelungen wurden, jedoch sogar eine solche musikalische Autorität wie Herr Laubach sich sehr anerkennenswert über die Leistungen des Männerchors und des Quartetts aussprach. Besonderes Lob gebührt unserm Bassisten Herrn Kramelhofer. Doch haben auch alle anderen Mitglieder des Männerchors ungeteiltes Lob verdient.

Eine Anzahl Soldaten wurden von den Herren J. Schumann, J. Siedler und J. Kramelhofer in sehr anerkannter Weise vorgetragen.

Herr Schauing erntete mit seiner somit-südländischen Imitation der deutschen Kapelle ungeteilten Beifall und mußte eine Zugabe in demselben Stil geben. Eine somitische Berliner Gesellschaftsmeine, vorgetragen von den Herren Kramelhofer und Kramelhofer, erregte wegen seiner Komik die Lachmusik aller Anwesenden. Auch Herr Schmidt als örtlich-asiatischer Karikaturenhändler fand sehr heitere Aufnahme.

Nachdem zwischen halb elf und elf Uhr ein Freiluftkonzert war, ging es sich täglich gefällter hatten, gings an den Tanz. Herr Laubach und seine Musiker lieferten die vorzügliche Musik. Alles war und blieb in froher und bester Stimmung bis ungefähr halb drei, wo der Tanz mit dem Singen der deutschen und englischen Nationalhymne zum Abschluß kam.

Die Getreidepreise haben sich auch vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen. Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

Die Getreidepreise haben sich auch

vergangene Woche hoch gestellt und sind durchgehend noch gestiegen.

Es wurden am Dienstag in Winnipeg folgende Kaufpreise gezahlt:

**Wortbericht vom 11. Januar.**

&lt;p